



SXS REFRIGERATOR

User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

SXS HŰTŐSZEKRÉNY

Használati útmutató

Kérjük, hogy a készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg azt, mert később is szüksége lehet rá.

SXS ХЛАДИЛНИК

Инструкции за употреба

Моля, внимателно прочетете инструкциите преди работа с уреда и винаги се придържайте към тях.

SXS FRIŽIDER

Uputstva za korišćenje

Molimo Vas da pre korišćenja pažljivo pročitate ovaj priručnik i da ga sačuvate kako bi i ubuduće mogao da Vam posluži.

SXS HLADNJAK

Priručnik za korisnike

Molimo vas da prije rada s uređajem pažljivo pročitate ovaj priručnik za korisnike i držite ga nadohvat ruke.

SXS KÜHLSCHRANK

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung bitte genau durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Halten Sie sie immer zur Hand, um etwas nachschlagen zu können.

Sadržaj

Uvod	Unos podataka	63
	Važna uputstva vezana za bezbednost	63
	Identifikacija delova	64
Postavljanje	Mesto postavljanja	65
	Skidanje vrata	66
	Zamenjivanje vrata	67
	Podешavanje visine	67
Rukovanje	Početak	68
	Podешavanje temperature i funkcija	68
	Pravljenje leda (dostupno samo za određene modele)	70
	Centar za osveženje (dostupno samo za određene modele)	71
	Polica (dostupno samo za određene modele)	72
	Držać za vino (dostupno samo za određene modele)	72
	Kutija za jaja (dostupno samo za određene modele)	72
	Kontrola vlažnosti u pretincu za povrće	73
	Konverzija u pretinac za povrće ili pretinac za meso (dostupno samo za određene modele)	73
	Osveživač (dostupno samo za određene modele)	73
Saveti za spremanje hrane	Mesto za hranu	74
	Odlaganje namirnica	75
Briga i održavanje	Kako rastaviti delove	76
	Osnovne informacije	77
	Čišćenje	77
	Otklanjanje kvarova	78

Unos podataka

Naziv modela i serijski broj aparata smešteni su u unutrašnjosti frižidera. Ovi su brojevi jedinstveni za ovaj aparat i ne odnose se ni na koji drugi aparat. Preporučamo Vam da ovde unesete tražene informacije i sačuvate ovaj priručnik kao dokaz kupovine. Ovde takode priložite i svoj račun.

Datum kupnje : _____
 Kupljeno kod : _____
 Adresa prodavca : _____
 Telefonski broj prodavca : _____
 Broj modela : _____
 Serijski broj : _____

Važna uputstva vezana za bezbednost

Pre korišćenja aparata, frižider trebate propisno da postavite i instalirate u skladu sa uputstvima o postavljanju u ovom priručniku.

Frižider nikad nemojte da isključujete povlačenjem kabela za struju. Uvek čvrsto primite utikač i povucite ga ravno iz utičnice.

Prilikom pomeranja aparata dalje od zida, činite to oprezno kako aparat ne bi prešao preko kabela za struju i kako ne bi došlo do bilo kakvog oštećenja kabela ili frižidera. Nakon što frižider počne sa radom, nemojte da dirate hladne površine unutar zamrzivača, posebno ne onda kada su vam ruke mokre ili vlažne. Koža bi mogla da vam se prilepi za ovu ekstremno hladnu površinu.

Iskopčajte kabl za struju iz utičnice kako biste mogli da očistite aparat ili zbog nekih drugih zahteva. Nikad nemojte da primete kabl za struju sa vlažnim rukama, jer može da dođe do strujnog udara ili se možete ozlediti.

Nikad nemojte da oštećujete, menjate, previše iskrivljavate, vadite ili savijate kabl za struju, jer oštećeni kabl može da uzrokuje požar ili strujni udar. Nikad niste sigurni da li je aparat propisno uzemljen.

Nikad nemojte da stavljate staklene čaše ili sudove u zamrzivač, jer mogu da puknu usled širenja njihove sadržine za vreme zamrzavanja.

Nikad nemojte da stavljate ruke u spremnik za led koji pravi automatski izrađivač leda. Mogli biste da se pozledite zbog rada automatskog izrađivača leda.

Ovaj aparat nije namenjen korišćenju od strane male dece ili starijih osoba bez nadzora.

Mala deca treba da budu pod nadzorom odraslih prilikom korišćenja aparata kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

Uvek pazite da se nitko ne penje, sedi, stoji ili veša za središnja vrata frižidera. U protivnom može da dođe do oštećenja frižidera ili čak do njegovog prevrtanja, te do ozbiljnog pozleđivanja osobe.

Ako je moguće, priključite frižider na njegovu sopstvenu električnu utičnicu, kako biste sprečili da ne dođe do preopterećenja i nestanka struje usled rada frižidera, drugih aparata ili svetiljki.

Hladionik sa zamrzivačem treba tako da budu postavljeni kako biste u slučaju nezgode mogli brzo da isključite kabl za struju.

Ako je kabl za struju oštećen, treba da se zameni kablom od istog izrađivača, servisera ili sličnog kvalifikovanog kadra kako bi se izbegle opasnosti.

Nemojte menjati ili produžavati energetski kabl.
 ■ To može prouzrokovati električni udar ili požar.



Nemojte da koristite produžne kablove

Dostupnost kabela za struju

Zamena kabela za struju

⚠ Upozorenje

Upozorenje: moguć ulazak deteta u frižider

OPREZ: Opasnost od ulaska deteta u frižider.

Pre nego što se rešite svog starog frižidera ili zamrzivača:

Uklonite vrata aparata ali ostavite police na mestu tako da deca ne mogu lako da se popnu unutra.

Aparat nije namenjen korišćenju od strane male dece ili starijih i nemoćnih osoba bez nadzora.

Mala deca treba da budu pod nadzorom odraslih kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

Nemojte da držite

Nemojte da držite ili koristite benzin ili druge zapaljive gasove i tečnosti u blizini ovog ili bilo kojeg drugog aparata.

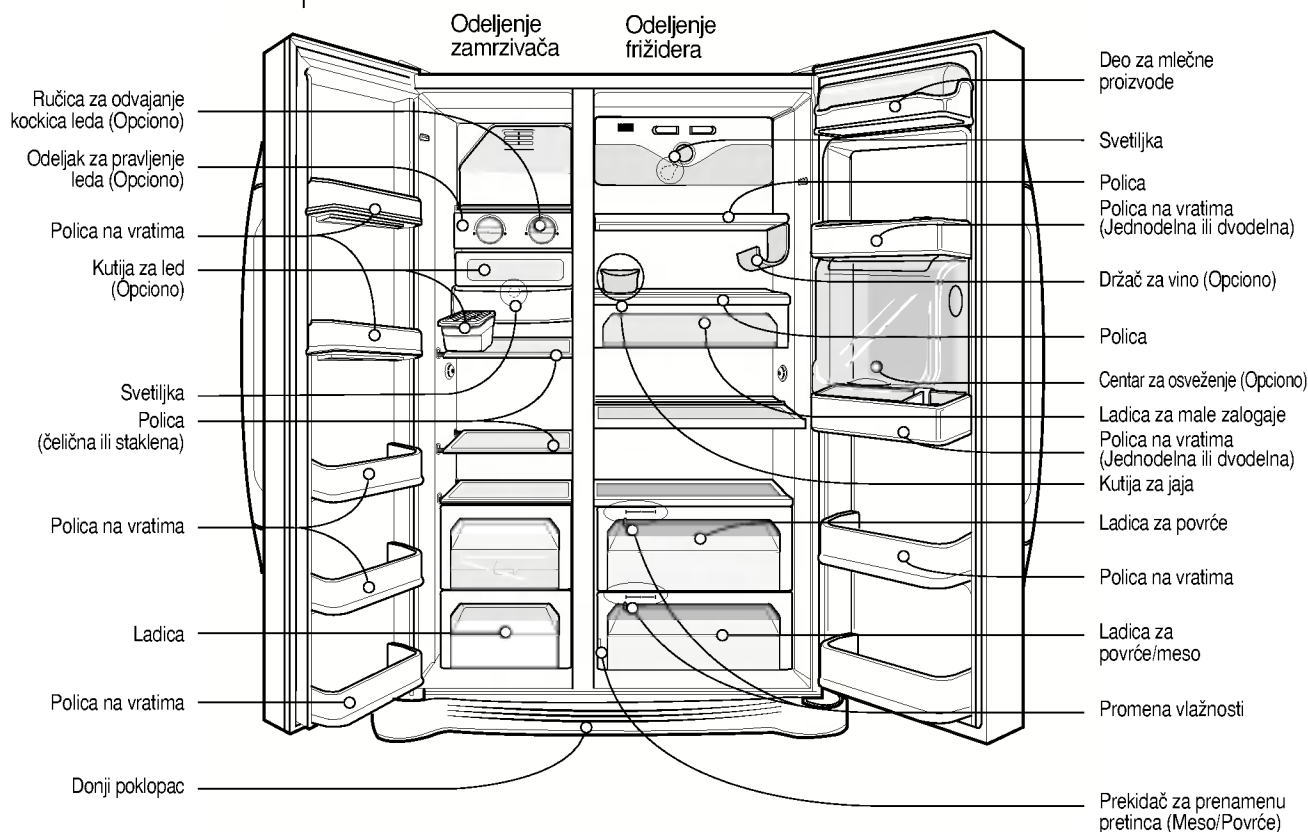
Uzemljenje

U slučaju da dođe do kratkog spoja, uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara zbog specijalne žice kojom prolazi električna struja.

Kako biste sprečili moguć strujni udar, ovaj uređaj mora da bude uzemljen.

Nepravilno korišćenje i postavljanje žice za uzemljenje može da uzrokuje strujnim udarom. Posavetujte se sa kvalifikovanim električarom ili serviserom ako niste u potpunosti razumeli uputstva vezana za uzemljenje, ili ako niste sigurni da li je aparat propisno uzemljen.

Identifikacija delova



PRIMEDBA

- Ako ste primetili da nekih od navedenih delova nema na vašem aparatu, to su delovi koji se koriste samo kod nekih modela. (npr. "Centar za osveženje" ne nalazi se kod svih modela).

Odaberite dobru lokaciju**Mesto postavljanja**

1. Postavite svoj aparat tamo gde ćete njime lako moći da se koristite.
2. Nemojte da postavljate aparat u blizinu izvora toplote, direktnog sunčevog svetla ili vlage.
3. Vazduh mora da cirkuliše oko frižidera kako bi mogao efikasno da funkcioniše. Ako ste frižider postavili u udubljenje u zidu, neka udaljenost od gornjeg dela udubljenja bude 12 inča (30 cm) ili više i 2 inča (5 cm) ili više od bočnih zidova. Aparat bi trebao da bude barem 1 inč (2.5 cm) izdignut iznad poda, posebno ako je ispod frižidera ćilim.



4. Da bi se izbeglo vibriranje, aparat treba da stoji posve ravno.
5. Nemojte da postavljate aparat ako je temperatura u prostoriji niža od 5°C. To može da utiče na njegovo funkcionisanje.

Izbacivanje starog uređaja

Ovaj uređaj sadrži tečnosti (za hlađenje, mazivo), a izrađen je od delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i reciklirati.

Sve važne materijale morate poslati u centar za sakupljanje otpadnih materijala, a nakon prerade (recikliranja) oni se mogu ponovo koristiti. Za vraćanje, molimo kontaktirajte lokalno predstavništvo.

⚠ Upozorenje

Odvojite donji zaštitni poklopac a zatim cev za vodu

Odvojite vrata odeljenja zamrzivača

Odvojite vrata odeljenja hladionika

Unesite hladionik

Skidanje vrata

Opasnost od strujnog udara

Isključite kabel za struju iz utičnice pre postavljanja. Ako to ne uradite, može da dođe do smrti ili ozbiljnog pozleđivanja

Ako su vaša ulazna vrata preuska da bi frižider kroz njih prošao, odvojite vrata frižidera i bočno unesite frižider.

Odvojite donji zaštitni poklopac podizanjem, a zatim izvucite cev za dovod vode za vreme dok pritisćete područje ① kako je prikazano na slici desno.

1) Odvojite poklopac šarki odvijanjem vijaka. Odvojite sve povezne žice osim žice za uzemljenje.

2) Odvojite držač okretanjem u smeru kazaljke na satu (①), a zatim podignite i odvojite gornju šarku (②).

PRIMEDBA

- Kod odvajanja gornje šarke, pazite da vrata ne padnu prema napred.

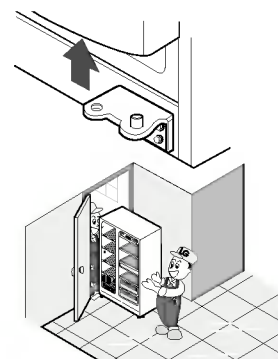
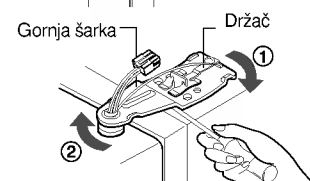
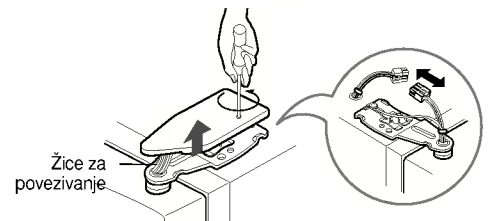
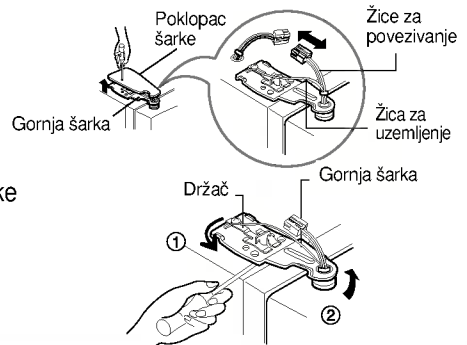
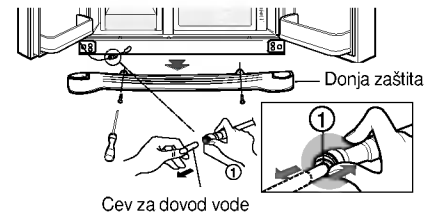
3) Podignite i odvojite vrata zamrzivača. Ovaj put vrata treba da budu podignuta dovoljno da se u celosti izvuče cev za dovod vode.

1) Odvijte vijke poklopca šarke i odvojite poklopac. Odvojite sve povezne kablove, ako ih ima, osim žice za uzemljenje.

2) Odvojite držač rotirajući ga u smeru kazaljke na satu (①), a zatim podignite i odvojite gornju šarku (②).

3) Podignite i odvojite vrata frižidera.

Bočno unesite frižider kroz ulazna vrata prostorije kako je prikazano na slici desno.



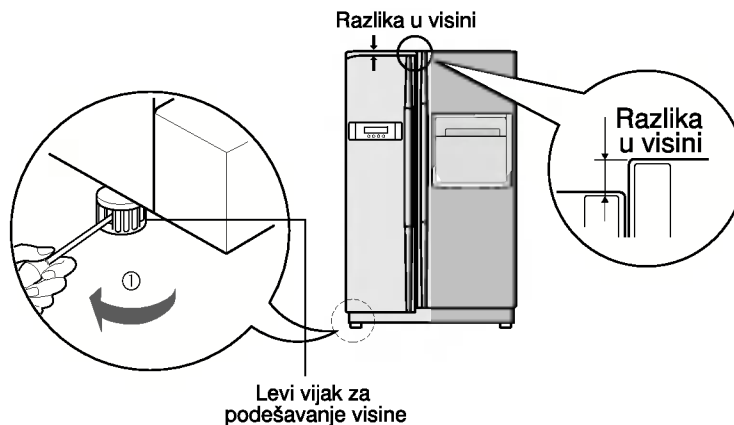
Zamenjivanje vrata

Namestite ih u suprotnom redosledu od redosleda kojim ste ih odvojili, nakon što ste ih uneli kroz ulazna vrata prostorije.

Podešavanje visine

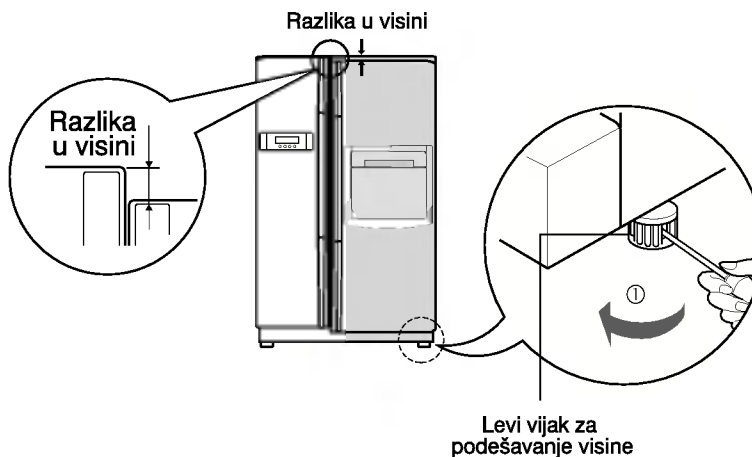
Poravnajte ih umetanjem odvijača s plosnatim krajem u žleb ili utor levog vijka za podešavanje visine i okretanjem vijka u smeru kazaljke na satu (⌚).

Ako su vrata zamrzivača niža od vrata frižidera



Ako su vrata zamrzivača viša od vrata frižidera

Poravnajte ih umetanjem odvijača s plosnatim krajem u žleb ili utor desnog vijka za podešavanje visine i okretanjem vijka u smeru kazaljke na satu (⌚).



Nakon izjednačenja visine obaju vrata




Vrata frižidera zatvaraće se glatko nakon podizanja prednje strane i okretanja vijka za podešavanje visine. Ako vrata ne mogu dobro da se zatvore, to može da utiče na funkcionisanje aparata.

Sledeće




1. Obrišite svu prašinu koja se nakupila za vreme isporuke i temeljito očistite ceo aparat.
2. Instalirajte sve dodatne delove kao što je kutija za led, itd., na za njih predviđeno mesto. Ti su delovi upakovani zajedno kako bi se sprečilo moguće oštećivanje za vreme isporuke.
3. Priključite kabl za struju (ili strujni utikač) u utičnicu. Nemojte da istodobno priključujete više aparata na istu utičnicu.

Način podešavanja temperature u odeljenju zamrzivača

Možete regulisati temperaturu zamrzivača i frižidera.

Opciono	Tip-1	Tip-2
 Temperatura hlađenja		
Srednje(-19°C) → Srednje jako(-22°C) → Jako(-23°C) → Slabo(-15°C) → Srednje slabo(-17°C)		

Način podešavanja temperature u odeljenju frižidera


Opciono	Tip-1	Tip-2
 Temperatura frižidera		
Srednje(3°C) → Srednje jako(2°C) → Jako(0°C) → Slabo(6°C) → Srednje slabo(4°C)		

* Svaki put kad pritisnete dugme, podešavanje se ponavlja prema redosledu (Srednje) → (Srednje jako) → (Jako) → (Slabo) → (Srednje slabo).

- Stvarna temperatura u odeljenju varira u ovisnosti o stanju i količini spremijene hrane, a podešena temperatura na indikatora je ciljna temperatura, a ne stvarna temperatura u frižideru.
- Funkcija frižidera slabije reaguje u prvo vreme rada. Molimo vas da nameštate temperaturu kao što je gore navedeno, ali tek nakon što prođe minimalno 2~3 dana od korišćenja frižidera.

Ekspresno hlađenje


Molimo odaberite ovu funkciju za brzo zaleđivanje

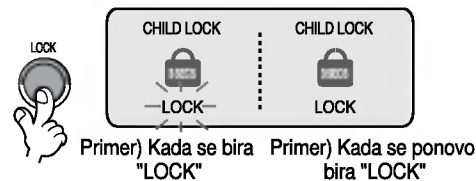
- "On" i "Off" se izmenjuju svaki puta kada pritisnete dugme .
- Kada izaberete Special Refrigeration "On", strelica za označavanje ostaje u položaju On.
- Funkcija super zamrzivača automatski se isključuje nakon što prođe fiksni period vremena.



Zaključavanje

Ovo dugme onemogućava korišćenje ostale dugmadi.

- Locking (Zaključano) ili Release (Slobodno) izmenjuju se svaki put kada pritisnete dugme .
- Pritiskom na bilo koje drugo dugme nakon što ste pritisnuli dugme 'LOCK', to dugme neće funkcionisati.



Ostale funkcije

Upozorenje da su vrata otvorena

- 3 puta se čuje zvučno upozorenje u intervalu od 30 sekundi ako su vrata frižidera i vrata centra za osveženje otvorena duže od minute ili u potpunosti zatvorena.
- Molimo vas da se obratite lokalnom servisnom centru ako se zvučno upozorenje nastavi čak i nakon zatvaranja vrata.

Funkcija dijagnoze (detekcija kvarova)

- Funkcija dijagnoze problema automatski otkriva kvarove kada se koji kvar otkrije u aparatu za vreme funkcionisanja frižidera.
- Ako se pojavi kvar na samom aparatu, nećete moći da ga otklonite pritiskom na neko dugme niti će da se pojavi normalni indikator kvara. U tom slučaju, nemojte da isključite aparat nego se odmah obratite lokalnom serviseru. Ako aparat isključite, serviseru će biti potrebno mnogo vremena dok ne pronađe deo koji se pokvario.

Uključenje alarma kada su vrata otvorena

Alarm će se oglasiti 3 puta ako vrata frižidera ostanu otvorena duže od 1 minute. Ovaj alarm oglašavaće se svakih 30 minuta, a zaustaviće se nakon što se vrata zatvore. Ako se alarm ne isključi čak ni posle zatvaranja vrata frižidera i zamrzivača, obratite se serviseru.

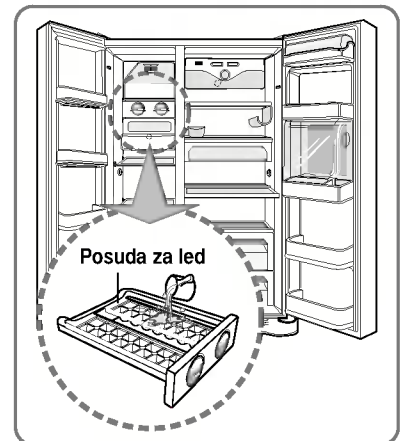
Funkcija auto-dijagnoze (otkrivanje kvara)

Funkcija auto-dijagnoze pokreće se kada u aparatu dođe do kakvog problema sa radom. Smesta se obratite serviseru i nemojte da isključujete frižider. Ako ga isključite, serviseru će trebati mnogo više vremena da otkrije u čemu je kvar. Pritisak na funkcijsku dugmad neće izmeniti temperaturu u frižideru i zamrzivaču ako dođe do kvara.

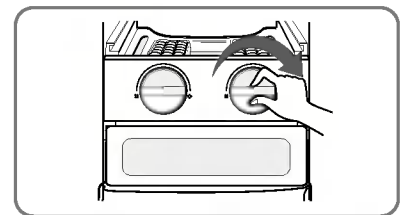
Pravljenje leda (dostupno samo za određene modele)

Kada pravite led

- Napunite vodom posudu za led koja se nalazi u čošku. Ako je ona napunjena vodom do vrha onda to nije dobro jer se led neće dobro odvajati i može da se desi da voda curi i da se kockice leda prilepe.



- Led će ispadati u posudu za skupljanje leda kada okrenete ručicu za odvajanje kockica leda na odeljku za pravljenje leda.

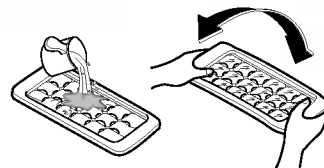


PRIMEDBA

- Okretanje ručice za odvajanje kockica leda pre nego što se zamrzne voda u led može da dovede do toga da preostala voda kaplje na posudu za skupljanje leda i da prilepi kockice.

Vađenje kockica leda

Da biste izvadili kockice leda, držite modlu za krajeve i lagano uvrnite.

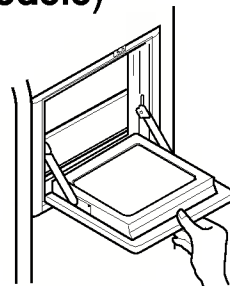


Centar za osveženje (dostupno samo za određene modele)

Način korišćenja

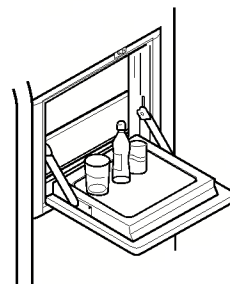
Otvorite vrata centra za osveženje.

- Možete da otvorite centar za osveženje bez otvaranja vrata frižidera, i na taj način uštediti na električnoj energiji.
- Unutarnja svetiljka odeljenja frižidera upaliće se prilikom otvaranja vrata centra za osveženje. Na taj način lako možete da vidite šta se u njemu nalazi.



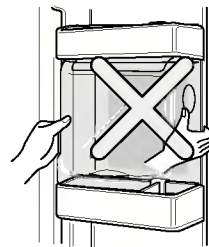
Koristite vrata centra za osveženje kao poslužavnik

- Nikad nemojte da koristite vrata centra za osveženje kao podlogu za rezanje i pazite da ga ne oštetite oštrim predmetima.
- Nikad nemojte rukama da se naslanjate ili pritisćete vrata centra za osveženje.



Nikad nemojte da vadite unutarnji poklopac centra za osveženje

- Centar za osveženje ne može normalno da funkcioniše bez zaštitnog poklopca.



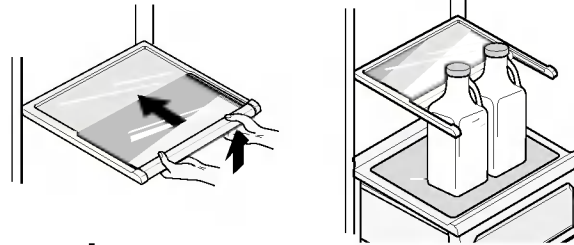
Nemojte da stavljate teške predmete na vrata centra za osveženje i nemojte dozvoliti deci da se o njega vešaju.

- Ne samo da vrata centra za osveženje mogu da se oštete, nego i deca mogu da se povrede.

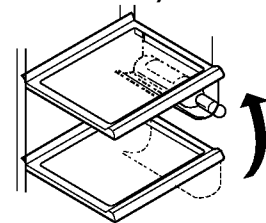


**Preklapajuća
polica****Polica (dostupno samo za određene modele)**

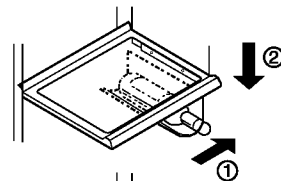
Možete staviti više predmete kao što su tegle ili boce prosto gurajući prednji deo police ispod zadnjeg dela police. Povucite prema sebi da je vratite u punu veličinu.

**Podešavanje
držača
za vino
(Tip 1)****Držać za vino
(dostupno samo za određene modele)**

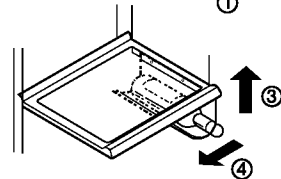
Boce mogu bočno da se polegnu korišćenjem ovog posebnog dodatka. Dodatak može da se prikači za svaku policu.



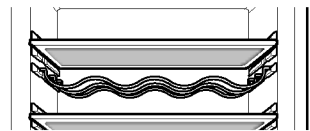
Kada ubacujete držać za boce vina :
Povucite držać za boce na dole kao na ② nakon što ste ga ubacili u bočno pričvršćeni deo police kao na ① kačeći gornji deo kao na ①.



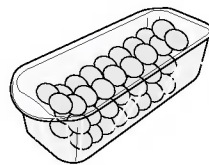
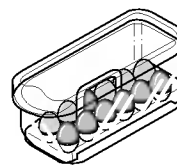
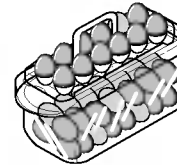
Kada odvajate držać za boce vina :
Otkočite ga držeći ga za gornji deo kao na ③ i povlačeći ga prema sebi kao na ④.

**(Tip 2)**

Flaše mogu biti skladištene bočno u ovoj polici za vino.

**Kutija za jaja (dostupno samo za određene modele)**

Kutiju za jaja možete da postavite tamo gde vam najviše odgovara

**[Tip 1]****[Tip 2]****PRIMEDBA**

- Nikad nemojte da koristite kutiju za jaja kao kutiju spremnika za led. Može da se slomi.
- Nikad nemojte da stavljate kutiju za jaja u odeljenje zamrzivača ili u odeljenje svežih namirnica.

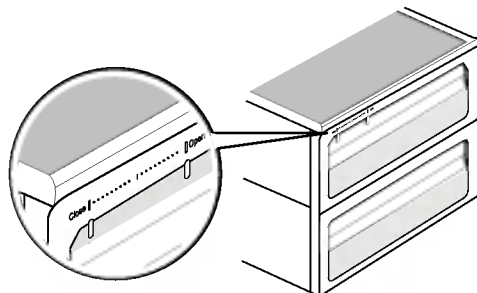
Kontrola vlažnosti u pretincu za povrće (dostupno samo za određene modele)

Vlažnost može da se kontroliše okretanjem dugmeta za kontrolu vlažnosti ulevo ili udesno prilikom spremanja voća ili povrća.

Visoka vlažnost



Niska vlažnost



Konverzija u pretinac za povrće ili pretinac za meso (dostupno samo za određene modele)

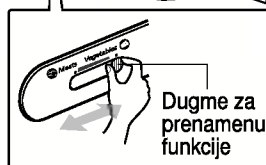
- Donja ladica frižidera može da se koristi bilo kao pretinac za povrće ili kao pretinac za meso.



Deo za povrće



Deo za meso



Dugme za prenamenu funkcije



Proverite dugme za prenamenu pre stavljanja namirnica

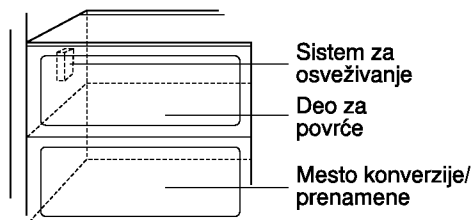
Pretinac za meso održava temperaturu na nižem nivou nego što je to u pretincu frižidera, tako da meso i riba koji se sprema mogu duže da sačuvaju svežinu.

PRIMEDBA

- Povrće ili voće može da se zamrzne ako je dugme za prenamenu postavljeno na pretinac za meso. Zato dobro proverite pre odlaganja namirnica.

Osveživač (dostupno samo za određene modele)

Ovaj sistem delotvorno upija jake mirise korišćenjem optičkog katalizatora. Ovaj sistem nema nikakav uticaj na hranu u frižideru.



Sistem za osveživanje
Deo za povrće


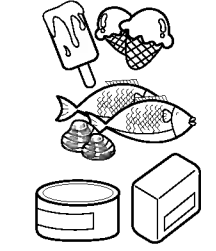

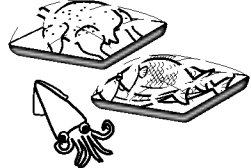

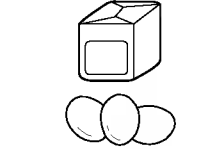

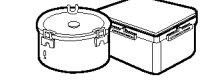
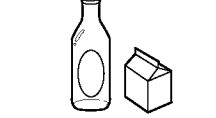


Mesto konverzije/
prenamene

Način korišćenja sistema za osveživanje

- Kako je sistem već instaliran na cev za dovod svežeg vazduha iz odeljenja frižidera, nikakvo vam dodatno postavljanje nije potrebno.
- Molimo vas da koristite zatvorene sudove za čuvanje namirnica sa jakim i ostrim mirisom. U protivnom, ostale namirnice u odeljenju mogu da upiju ovaj miris.

Mesto za hranu

(Vidi pod Identifikacija delova)

Držać za vino	Mesto za odlaganje vina.	
Ladica za male obroke	Spremanje malih namirnica kao što je hleb, mali obroci, itd.	
Polica odeljenja zamrzivača	Spremanje različitih zamrznutih namirnica kao što je meso, riba, sladoled, smrznute male namirnice, itd.	
Polica na vratima odeljenja zamrzivača	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Spremanje malih pakovanja smrznute hrane. ▪ Temperatura može da se povisi kada se otvaraju vrata. Zato, nemojte ovde da odlažete dugotrajne namirnice kao što je sladoled. 	
Ladica odeljenja zamrzivača	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Spremanje mesa, ribe, piletine, itd., nakon umatanja u folije od aluminijuma. ▪ Spremajte suhe namirnice. 	
Odeljenje za mlečne proizvoda	Spremanje mlečnih proizvoda kao što je maslac, sir, itd.	
Kutija za jaja	Stavite kutiju za jaja na odgovarajuće mesto.	
Centar za osveženje	Spremanje namirnica koje se često uzimaju, kao što je piće, itd.	
Polica odeljenja frižidera	Spremanje sudova sa hranom ili ostalih namirnica na dovoljnoj udaljenosti jedni od drugih.	
Polica na vratima odeljenja frižidera	Spremanje malih pakovanja hrane ili pića kao što je mleko, sokovi, pivo, itd	
Ladica za povrće	Spremanje povrća ili voća.	
Ladica za povrće /ladica za meso dvostruka namena	Spremanje povrća, voća, mesa za odležavanje, ribe, itd. i nameštanje dugmeta za konverziju/prenamenu već prema potrebi. Proverite za koje je namirnice podešeno dugme za konverziju pre odlaganja hrane.	

Odlaganje namirnica

- Spremite sveže namirnice u odeljenje frižidera. Način na koji se namirnice zamrzavaju i odmrzavaju važan je faktor u očuvanju svežine i ukusa hrane.
- Nemojte da spremate namirnice koje se lako kvare na niskim temperaturama, kao što su banane i dinje.
- Ostavite vrelu hranu da se prvo ohladi pre nego je stavite u frižider, jer spremanje vrele hrane može nepovoljno da deluje na ostale namirnice i dovede do veće potrošnje električne energije.
- Prilikom odlaganja namirnica, umotajte ih vinilom ili ih stavite u spremnik sa poklopcem. To sprečava isparavanje vode i pomaže u očuvanju ukusa i hranjivih sastojaka hrane.
- Nemojte hranom da blokirate dovode vazduha. Neprekidno strujanje rashlađenog vazduha održava temperaturu u frižideru stalnom.
- Nemojte prečesto da otvarate vrata frižidera. Otvaranjem vrata omogućava se ulazak toplijeg vazduha u frižider što uzrokuje povišenje temperature.
- Nikad nemojte da držite mnogo namirnica u polici na vratima, tako mogu da odguraju unutrašnje police pa onda vrata frižidera ne mogu potpuno da se zatvore.

Odeljenje zamrzivača

- Nemojte da odlažete boce u odeljenje zamrzivača – jer mogu da puknu kada se tečnost u njima zamrzne.
- Nemojte ponovo da zamrzavate namirnice koje su se već jednom odmrznule. To može da uzrokuje gubitak ukusa i hranjivih sastojaka.
- Prilikom odlaganja zamrznutih namirnica kao što je sladoled, na duže vreme, odložite ih na policu zamrzivača, a ne policu na vratima.
- Nemojte hvatati mokrim rukama hladnu hranu ili posude – naročito one od metala – i ne stavljajte staklene predmete u delu za zamrzavanje.
- To je zbog toga da ne biste dobili promrzline na rukama i da se ne bi slomile staklene posude kada se njihova sadržina zaledi, što može dovesti do toga da se posećete.

Odeljenje frižidera

- Nemojte da odlažete vlažne namirnice na gornje police frižidera, jer mogu da se zamrznu zbog direktnog kontakta sa hladnim vazduhom.
- Uvek očistite namirnice pre odlaganja u frižider. Povrće i voće treba da se opere i obriše, a upakovana hrana obriše, kako se susedne namirnice ne bi pokvarile.
- Prilikom spremanja jaja u za njih predviđenu kutiju ili policu, proverite da su sveža, i uvek ih spremajte u uspravnom položaju, jer tako duže ostaju sveža.

PRIMEDBA

- Ako se vaš frižider nalazi na toplom i vlažnom mestu, i ako često otvarate vrata frižidera ili držite u njemu velike količine povrća, u frižideru može da se stvori višak vlage koji nema nikakvog efekta na funkcionisanje aparata. Jednostavno obrišite vlagu sa suhom krpom.

Kako rastaviti delove

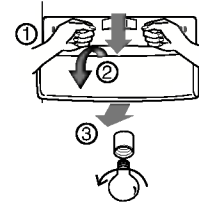
PRIMEDBA

- Rastavljanje na delove radi se prema redosledu suprotnom od redosleda sastavljanja. Proverite da ste isključili kabel za struju pre nego što počnete sa rastavljanjem i sastavljanjem. Nikada nemojte na silu da rastavljate delove. Delovi tako mogu da se oštete.

Svetiljka u odeljenju zamrzivača

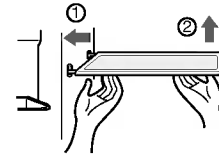
Odvojite svetiljku izvlačenjem (③) i istovremenim laganim udaranjem (①) i okretanjem (②) poklopca svetiljke.

Okrećite žarulju u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu. U frižideru se koristi žarulja maksimalne jačine od 40 W i može da se kupi u servisnom centru.



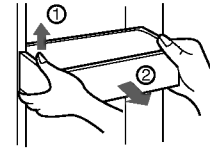
Svetiljka posluživača za vodu ili led

Odvojite svetiljku izvlačenjem, a zatim je izvadite. U frižideru se koristi žarulja maksimalne jačine od 15 W i može da se kupi u servisnom centru.



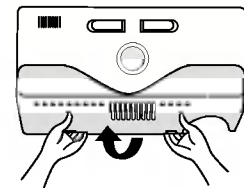
Polica odeljenja zamrzivača

Da biste izvadili policu, malo podignite levi kraj police, gurnite ga u smeru (①), podignite desni kraj u smeru (②), i izvadite je.



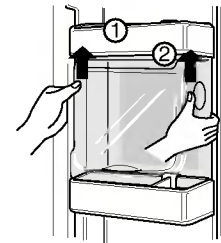
Polica na vratima i potpora

Podignite policu na vratima držeći je za oba kraja (①) i izvucite je u smeru (②).



Spremnik za led

- Odvojite označeno mesto (①) nagore.
- Odvojite gornju policu srednjeg dela za osvežavanje i onda povucite napolje poklopac srednjeg dela za osvežavanje (②).
- Deo za osvežavanje će biti uklonjen povlačenjem nagore.

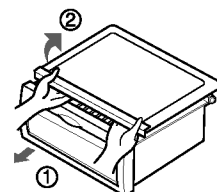


PRIMEDBA

- Iz vrata frižidera trebate ukloniti sve delove, kada nameravate izvući pretinac za povrće, ladicu za male obroke i poklopac centra za osveženje.

Posle korišćenja posluživača za vodu ili led

Sabirač vode nema funkciju za samostalno uklanjanje vode. Zato je potrebno da ga redovito brišete. Uklonite poklopac pritiskom na levu stranu sabirača vode i obrišite ga sa krpom. Pritisnite tačku kako je označeno na slici desno da biste uklonili poklopac sabirača vode.



Osnovne informacije

Za vreme odsustva

Za vreme kraćeg odsustva, verovatno ćete smatrati da je najbolje frižider ostaviti da radi. Namirnice koje mogu da se zamrznu stavite u zamrzivač kako bi duže ostale sveže.

Kada planirate duže odsustvo i želite da isključite frižider, izvadite iz njega svu hranu, isključite ga iz struje, temeljito očistite unutrašnjost i ostavite oba vrata OTVORENA kako bi se sprečilo stvaranje neugodnog mirisa.

Nestanak struje

Većina nestanaka struje koji traju sat ili dva nema nikakvog uticaja na temperaturu u vašem frižideru.

Međutim, trebalo bi da što je više moguće smanjite otvaranje vrata frižidera za vreme dok nema struje.

Ako pomerite

Odvojite ili dobro pričvrstite sve klimave delove unutar frižidera.

Kako bi se sprečilo oštećenje vijaka za podešavanje visine, uvijte ih potpuno u bazu.

Cev protiv kondenzacije

Spoljašna stenka frižidera ponekad može da se ugreje, pogotovo ubrzo nakon instalacije.

Ne brinite se radi toga. Uzrok tome je cev protiv kondenzacije, koja zagrejava frižider kako bi se sprečilo "znojenje" na spoljašnjoj strani haldionika.

Čišćenje

Važno je da održavate svoj frižider čistim kako bi se sprečila pojava neželjenih mirisa. Hrana koja se prospe treba smesta da bude obrisana, jer može da se pokvari i uprja plastične stenke frižidera ako predugo ostane.

Spoljašnjost

Koristite mlake rastvore blagog sapuna ili deterdženta da biste obrisali stenke frižidera tako da se sjaje.

Obrišite ga čistom krpom, a potom osušite.

Unutrašnjost

Preporuča se da se frižider redovito čisti. Operite sva odeljenja frižidera razređenom soda bikarbonom ili blagim deterdžentom i toplom vodom. Isperite i osušite.

Posle čišćenja

Molimo vas da proverite da kabel za struju nije oštećen, da utikač za struju nije pregrejan, te da je utikač za struju dobro priključen u utičnicu.

Upozorenje

Uvek udaljite kabel za struju od zida na kojem utičnica, pre nego što počnete sa čišćenjem u blizini električnih trošila (svetiljki, prekidača, kontrola, itd.).

Obrišite svaki višak vlage pomoću spužve ili krpe kako bi se sprečilo da voda ili neka druga tečnost ne dođe u dodir sa električnim aparatom uzrokujući strujni udar.

Prilikom čišćenja površine frižidera nikad nemojte da koristite krpice od oštre i grube kovine, četke, gruba abrazivna sredstva za čišćenje, jaka alkalna otapala, zapaljive ili toksične tečnosti za čišćenje.

Nemojte da dirate zamrznute površine sa vlažnim ili mokrim rukama, jer vlažni predmeti mogu da zalepe za ekstremno hladne stenke.

Otklanjanje kvarova

Pre nego što pozovete servisera, pročitajte ovaj odeljak. Ovi vam saveti mogu uštedeti podjednako vreme i novac. Sledeća lista uključuju uobičajene pojave u radu aparata koje nisu rezultat loše izrade ili oštećenih delova u aparatu.

Pojava	Mogući uzrok	Rešenje
Rad frižidera		
Kompresor frižidera ne radi.	Kontrola frižidera je isključena.	Namestite kontrolu frižidera. Vidi odeljak Početak.
	Frižider je u stanju odmrzavanja.	Ova pojava je posve normalna za frižider sa sistemom automatskog odmrzavanja. Ciklus odmrzavanja ponavlja se periodički.
	Kabel za struju nije priključen na utičnicu u zidu.	Proverite da je utikač kabela za struju gurnut u utičnicu.
	Nestanak struje. Proverite rade li svetiljke.	Pozovite lokalnog električara.
Frižider radi previše ili predugo	Frižider je veći od vašeg prijašnjeg frižidera.	To je normalna pojava. Veći i efikasniji aparati duže rade u tim uslovima.
	U sobi ili napolju je veoma toplo.	Normalno je za frižider da radi duže u tim uslovima.
	Frižider je do nedavno bio isključen na jedno duže vreme.	Potrebno je nekoliko sati dok se frižider ne rashladi u celosti.
	Možda je nedavno stavljena velika količina tople ili vrele hrane.	Topla hrana čini da frižider duže radi sve dok se ne postigne odgovarajuća temperatura.
	Vrata se otvaraju prečesto ili predugo ostaju otvorena.	Topao vazduh koji ulazi u frižider čini da on radi duže. Nemojte prečesto da otvarate vrata.
	Moguće je da su vrata frižidera ili zamrzivača delimično otvorena.	Pazite da frižider uvek stoji ravno. Držite hranu i sudove tako da ne blokiraju vrata. Vidi deo vezan za probleme. OTVARANJE/ZATVARANJE vrata.
	Kontrola frižidera postavljena je na prenisku temperaturu.	Namestite kontrolu frižidera na toplije podešenje sve dok se ne postigne zadovoljavajuća temperatura.
	Brtvilo frižidera ili zamrzivača je prljavo, istrošeno, napuklo, ili loše postavljeno.	Očistite ili zamenite brtvilo. Ako vrata ne prijanjaju u celosti, vaš će frižider duže trebati da radi kako bi se postigla željena temperatura.

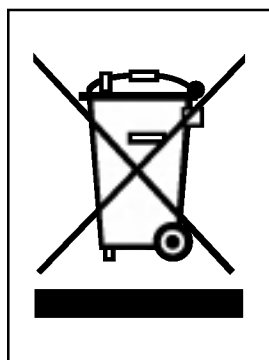
Pojava	Mogući uzrok	Rešenje
Kompresor frižidera ne radi.	Termostat održava frižider na konstantnoj temperaturi.	To je normalna pojava. frižider se pali i gasi kako bi temperatura uvek bila konstatna.
Temperatura je preniska		
Temperatura u zamrzivaču je preniska ali je temperatura frižidera zadovoljavajuća.	Kontrola zamrzivača nameštena je na prenisku temperaturu.	Namestite kontrolu zamrzivača na toplije podešenje sve dok temperatura zamrzivača nije zadovoljavajuća.
Temperatura frižidera je preniska ali je temperatura zamrzivača zadovoljavajuća.	Kontrola frižidera nameštena je na prenisku temperaturu.	Namestite kontrolu frižidera na toplije podešenje.
Hrana odložena u ladicama se zamrzava.	Kontrola frižidera nameštena je na prenisku temperaturu.	Vidi prethodno rešenje.
Meso odloženo u ladicu sa svežim mesom se zamrzava.	Meso bi trebalo da se drži na temperaturi malo nižoj od tačke zamrzavanja vode (32 °F, 0 °C) za maksimalno dugo održavanje svežine	Normalno je da se znaju stvoriti kristali leda usled vlage koja se nalazi u mesu.
Temperatura je previsoka		
Temperatura frižidera ili zamrzivača je previsoka.	Kontrola zamrzivača nameštena je na previsoku temperaturu.	Namestite kontrolu zamrzivača ili frižidera na hladnije podešenje sve dok temperatura zamrzivača ili frižidera nije zadovoljavajuća.
	Kontrola frižidera nameštena je na previsoku temperaturu. Kontrola frižidera ima delimičan uticaj na temperaturu zamrzivača.	Namestite kontrolu zamrzivača ili frižidera na hladnije podešenje sve dok temperatura zamrzivača ili frižidera nije zadovoljavajuća.
	Vrata se prečesto otvaraju ili predugo ostaju otvorena.	Topao vazduh ulazi u frižider/ zamrzivač svaki put kada otvarate vrata. Otvarajte vrata ređe.
	Vrata su delimično otvorena.	U celosti zatvorite vrata.
	Moguće je da je nedavno stavljena veća količina tople ili vrele hrane.	Pričekajte sve dok frižider ili zamrzivač ne postigne temperaturu koju ste odredili.
	Frižider je do nedavno bio isključen na jedno duže vreme.	Frižideru je potrebno nekoliko sati kako bi se rashladio u celosti.
Temperatura frižidera je previsoka ali je temperatura zamrzivača zadovoljavajuća.	Kontrola frižidera nameštena je na previsoku temperaturu.	Namestite kontrolu frižidera na hladnije podešenje.

Pojava	Mogući uzrok	Rešenje
Zvuk i buka		
Glasniji zvuk nego kad frižider radi.	Današnji hladionici imaju veći kapacitet primanja hrane i temperatura u njima je stabilnija i konstantnija.	Normalno je da je zvuk nešto glasniji.
Glasniji zvuk kada kompresor počne sa radom.	Hladionik radi pod višim pritiskom za vreme početka ON ciklusa.	To je normalna pojava. Zvuk će se stabilizovati kako će frižider da nastavi sa radom.
Vibrirajući ili kloparajući zvuk.	Pod je neravan ili nedovoljno tvrd. Hladionik se njiše na podu kada se malo dotakne.	Pazite da pod bude ravan i stabilan te da adekvatno može da podržava frižider.
	Predmeti stavljeni na frižider vibriraju.	Sklonite predmete.
	Sudovi sa hranom vibriraju na policama frižidera.	Normalno je da sudovi delimično vibriraju. Malčice pomerite sudove. Pazite da frižider bude ravan i da čvrsto leži na podu.
	Frižider dodiruje zid ili orman.	Pomerite frižider tako da ne dodiruje zidove ili orman.
Voda/vlaga /led u frižideru		
Vlaga se sakuplja na unutrašnjim stenkama hladionika.	Vreme napolju je toplo i vlažno usled čega se povećava nivo stvaranja inja u frižideru i nutrašnjeg vlaženja.	To je normalna pojava.
	Vrata su delimično otvorena.	Vidi deo vezan za probleme otvaranja/zatvaranja vrata.
	Vrata se prečesto otvaraju ili predugo ostaju otvorena.	Rede otvarajte vrata.
Voda/vlaga /led van hladionika		
Vlaga se sakuplja na spoljašnjoj strani hladionika ili između vrata	Vreme je vlažno.	To je normalna pojava kad je napolju vlažno. Kada je nivo vlažnosti niži, vlaga bi trebala da ispari.
	Vrata su delimično otvorena, usled čega se stvara hladan vazduh unutar frižidera kako bi se poništio topao vazduh spolja.	Ovoga puta, potpuno zatvorite vrata.

Pojava	Mogući uzrok	Rešenje
Miris u frižideru	Unutrašnjost treba da se očisti.	Očistite unutrašnjost sa spužvom, toplom vodom i sodom bikarbonom.
	Hrana sa jakim mirisom je u frižideru.	Potpuno prekrijte hranu.
	Neki sudovi ili materijali za uvijanje hrane proizvode neugodne mirise.	Koristite drugu posudu ili neku drugu vrst materijala za zamatanje.
Otvaranje/zatvaranje vrata/ladica		
Vrata ne mogu da se zatvore.	Namirnice blokiraju zatvaranje vrata.	Pomerite namirnice zbog kojih vrata ne mogu da se zatvore.
	Vrata su bila prejako zatvorena, usled čega su se druga vrata delimično otvorila.	Pažljivo zatvorite oba vrata.
	Frižider nije ravan. Njiše se na podu kada se malo pogurne.	Podesite vijak za nameštanje visine.
	Pod je neravan ili nestabilan. Frižider se njiše na podu kada se malo pogurne.	Pod treba da bude ravan tako da frižider može adekvatno da stoji na njemu. Obratite se stolaru kako bi vam izmenio uleknuti ili neravni pod.
	Frižider dodiruje zidove ili orman.	Pomerite frižider.
Ladice se teško pomeraju.	Namirnice dodiruju policu iznad ladice.	Držite manje hrane u ladici.
	Podloga pod ladicom po kojoj se ladica pomera je prljava.	Očistite ladicu i deo ispod ladice.

Ostalo

Molimo vas da temeljito pročitate deo 'Automatski izrađivač leda i posluživač za vodu i led' u ovom priručniku.

**UKLANJANJE STARIH APARATA**

1. Ako se na proizvodu nalazi simbol prekrížene kante za smeće, to znači da je proizvod u skladu sa evropskom smernicom 2002/96/EC.
2. Električni i elektronski proizvodi ne smeju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već na posebna mesta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
3. Ispravno odlaganje starog aparata sprečiće potencijalne negativne posledice za okolinu i zdravlje ljudi.
4. Detaljnije informacije o odlaganju starog aparata potražite u gradskom uredu, komunalnoj službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.com>